

**COMISIA ADMINISTRATIVĂ PENTRU COORDONAREA SISTEMELOR DE SECURITATE SOCIALĂ**

**DECIZIA NR. S9**

**din 20 iunie 2013**

**privind procedurile de rambursare pentru punerea în aplicare a articolelor 35 și 41 din Regulamentul (CE) nr. 883/2004**

(Text cu relevanță pentru SEE și pentru Acordul CE/Elveția)

(2013/C 279/05)

COMISIA ADMINISTRATIVĂ PENTRU COORDONAREA SISTEMELOR DE SECURITATE SOCIALĂ,

având în vedere articolul 72 litera (a) din Regulamentul (CE) nr. 883/2004 al Parlamentului European și al Consiliului din 29 aprilie 2004 privind coordonarea sistemelor de securitate socială <sup>(1)</sup>, conform căruia Comisia administrativă este responsabilă cu tratarea tuturor chestiunilor administrative sau de interpretare care decurg din dispozițiile Regulamentului (CE) nr. 883/2004 și ale Regulamentului (CE) nr. 987/2009 <sup>(2)</sup>,

având în vedere articolele 35 și 41 din Regulamentul (CE) nr. 883/2004,

având în vedere articolele 66-68 din Regulamentul (CE) nr. 987/2009,

hotărând în conformitate cu condițiile prevăzute la articolul 71 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 883/2004,

întrucât:

- (1) Costul prestațiilor în natură furnizate de către o instituție dintr-un stat membru în numele unei instituții dintr-un alt stat membru se rambursează în întregime.
- (2) Rambursările între instituții, dacă nu se convine altfel, trebuie să se desfășoare cu rapiditate și eficiență pentru a se preveni acumularea de creanțe care rămân neonorate pentru perioade mai lungi de timp.
- (3) O acumulare de creanțe ar putea pune în pericol funcționarea eficientă a sistemului Uniunii și ar putea periclita drepturile individuale.
- (4) Prin Decizia nr. S1, Comisia administrativă a decis că se rambursează instituției de la locul de ședere costul îngrijirilor medicale furnizate pe baza unui card european de asigurări sociale de sănătate valabil.
- (5) Cele mai bune practici, stabilite de comun acord, ar contribui la o soluționare rapidă și eficientă a rambursărilor între instituții,

DECIDE:

**A. Rambursarea pe baza cheltuielilor reale [articolul 62 din Regulamentul (CE) nr. 987/2009]**

*Articolul 1*

Instituția care solicită o rambursare pe baza cheltuielilor reale introduce cererea cel târziu înainte de termenul prevăzut la

articolul 67 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 987/2009 (denumit în continuare „regulamentul de punere în aplicare”). Instituția care primește o cerere de rambursare asigură plata acesteia în termenul prevăzut la articolul 67 alineatul (5) din regulamentul de punere în aplicare, dar, înainte de acest termen, de îndată ce se află în măsură să facă acest lucru.

*Articolul 2*

(1) Cererile de rambursare a prestațiilor care au fost furnizate pe baza unui card european de asigurări sociale de sănătate (CEASS), a unui certificat de înlocuire a CEASS sau a oricărui alt document care atestă dreptul la prestații pot fi respinse și returnate instituției creditoare, în cazul în care, de exemplu, cererea respectivă:

— este completată incorect și/sau incomplet;

— vizează prestații care nu au fost acordate în perioada de valabilitate a CEASS sau a documentului utilizat de către beneficiarul prestațiilor pentru a-și atesta drepturile.

(2) O cerere nu poate fi respinsă pe motiv că persoana nu mai este asigurată de instituția care a emis CEASS sau documentul care îi atestă drepturile, cu condiția ca prestațiile să fi fost acordate beneficiarului în perioada de valabilitate a documentului utilizat.

(3) O instituție care este obligată să ramburseze costul prestațiilor acordate pe baza unui CEASS poate solicita ca instituția la care persoana asigurată a fost înregistrată în mod corect în momentul acordării prestațiilor să ramburseze costul acestor prestații primei instituții sau, dacă persoana asigurată nu avea dreptul să utilizeze CEASS, să soluționeze această problemă cu persoana în cauză.

*Articolul 3*

Instituția debitoare nu poate verifica o cerere în ceea ce privește conformitatea sa cu articolul 19 și cu articolul 27 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 883/2004 decât dacă există motive întemeiate de a suspecta un abuz, astfel cum a stabilit Curtea Europeană de Justiție în jurisprudența sa <sup>(3)</sup>. În consecință, instituția debitoare este obligată să accepte informațiile pe care se bazează cererea și să efectueze rambursarea. În cazul în care există suspiciuni de abuz, instituția debitoare poate respinge cererea din motive relevante, astfel cum prevede articolul 67 alineatul (5) din regulamentul de punere în aplicare.

<sup>(1)</sup> JO L 166, 30.4.2004, p. 1.

<sup>(2)</sup> JO L 284, 30.10.2009, p. 1.

<sup>(3)</sup> Hotărârea din 12 aprilie 2005, Moștenitorii Annettei Keller/Instituto Nacional de la Seguridad Social (INSS) și Instituto Nacional de Gestión Sanitaria (Ingresa), C-145/03, Rec., p. I-02529.

#### Articolul 4

În scopul aplicării articolelor 2 și 3, dacă instituția debitoare exprimă îndoieli cu privire la corectitudinea faptelor pe care se bazează o cerere de rambursare, revine instituției creditoare să stabilească dacă cererea a fost emisă corespunzător și, dacă este cazul, să retragă cererea de rambursare sau să recalculeze suma.

#### Articolul 5

O cerere introdusă după expirarea termenului-limită prevăzut la articolul 67 alineatul (1) din regulamentul de punere în aplicare nu va fi luată în considerare.

### B. Rambursarea pe baza unor sume fixe (articolul 63 din regulamentul de punere în aplicare)

#### Articolul 6

Inventarul prevăzut la articolul 64 alineatul (4) din regulamentul de punere în aplicare este prezentat organismului de legătură al statului membru debitor înainte de sfârșitul anului imediat următor anului de referință, iar cererile de rambursare bazate pe acest inventar sunt prezentate aceluiași organism cât mai curând posibil, după publicarea în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* a sumelor fixe anuale pe persoană, dar în termenul prevăzut la articolul 67 alineatul (2) din regulamentul de punere în aplicare.

#### Articolul 7

În măsura posibilului, instituția creditoare prezintă instituției debitoare toate cererile referitoare la un anumit an calendaristic într-o singură tranșă.

#### Articolul 8

Instituția debitoare care primește o cerere de rambursare determinată pe baza unor sume fixe asigură plata acesteia în termenul prevăzut la articolul 67 alineatul (5) din regulamentul de punere în aplicare, dar, înainte de acest termen, de îndată ce se află în măsură să facă acest lucru.

#### Articolul 9

O cerere introdusă după expirarea termenului-limită prevăzut la articolul 67 alineatul (2) din regulamentul de punere în aplicare nu va fi luată în considerare.

#### Articolul 10

O cerere de rambursare determinată pe baza unor sume fixe poate fi respinsă și returnată instituției creditoare, în cazul în care, de exemplu, cererea respectivă:

- este completată incorect și/sau incomplet;
- se referă la o perioadă care nu este acoperită prin înscrierea pe baza unui document valabil de atestare a dreptului la prestații.

#### Articolul 11

Dacă instituția debitoare exprimă îndoieli cu privire la corectitudinea faptelor pe care se bazează o cerere de rambursare, revine instituției creditoare să stabilească dacă factura a fost emisă corespunzător și, dacă este cazul, să retragă cererea de rambursare sau să recalculeze suma.

### C. Soluționarea creanțelor (articolul 67 din regulamentul de punere în aplicare)

#### Articolul 12

(1) În conformitate cu articolul 67 alineatul (5) din regulamentul de punere în aplicare, nicio creanță nu poate fi contestată după 18 luni de la sfârșitul lunii în timpul căreia a fost înaintată organismului de legătură al statului membru debitor.

(2) Contestația se consideră acceptată de către statul membru creditor și creanța sau părțile sale relevante sunt respinse definitiv în cazul în care organismul de legătură al statului membru creditor nu a răspuns și nu a prezentat dovezile solicitate în termen de 12 luni de la sfârșitul lunii în timpul căreia organismul de legătură al statului membru creditor a primit contestația.

### D. Plăți anticipate și dobânzi de întârziere (articolul 68 din regulamentul de punere în aplicare)

#### Articolul 13

În cazul efectuării unei plăți anticipate în temeiul articolului 68 din regulamentul de punere în aplicare, cuantumul plății anticipate se determină separat pentru cererile de rambursare bazate pe cheltuielile reale [articolul 67 alineatul (1) din regulamentul de punere în aplicare] și pentru cele bazate pe sume fixe [articolul 67 alineatul (2) din regulamentul de punere în aplicare].

#### Articolul 14

(1) O plată anticipată în conformitate cu articolul 68 alineatul (1) din regulamentul de punere în aplicare trebuie să reprezinte cel puțin 90 % din valoarea totală a creanței inițiale introduse de organismul de legătură al statului membru creditor.

(2) În cazul în care statul membru creditor a făcut o declarație generală potrivit căreia acceptă plățile anticipate, aceste plăți vor fi considerate automat ca fiind acceptate. Comisia de audit întocmește o listă a statelor membre care au declarat că acceptă plățile anticipate.

(3) Statele membre care nu au declarat că acceptă plățile anticipate răspund în general ofertelor concrete de plăți anticipate în termen de șase luni de la sfârșitul lunii în cursul căreia este introdusă creanța. În absența unui răspuns în intervalul de timp stabilit, plata anticipată este considerată acceptată și este efectuată.

#### Articolul 15

(1) În cadrul soluționării unei creanțe pentru care s-a efectuat o plată anticipată, debitorul este obligat să achite numai diferența dintre cuantumul final al creanței și plata anticipată.

(2) Dacă cuantumul creanței este mai mic decât plata anticipată determinată pe baza cuantumulului inițial al creanței, statul membru creditor:

(a) restituie suma în exces statului membru debitor. Această restituire trebuie să fie efectuată de către organismul de legătură al statului membru creditor fără nicio întârziere și cel târziu în termen de șase luni de la sfârșitul lunii în timpul căreia a fost stabilită valoarea creanței; sau

(b) convine cu statul membru debitor ca suma în exces să fie recuperată prin compensarea unei cereri ulterioare. În actul de lichidare se indică în mod clar suma în exces recuperată prin intermediul cererii ulterioare.

(3) Dobânzile generate de o plată anticipată nu reduc datoria statului membru debitor și constituie un activ al statului membru creditor.

#### Articolul 16

(1) Dobânzile de întârziere, percepute în temeiul articolului 68 alineatul (1) din regulamentul de punere în aplicare, se calculează luând în calcul numărul de luni, în conformitate cu următoarea formulă:

$$I = \left[ PV \left( 1 + \frac{i}{12} \right)^n \right] - PV$$

unde:

— I reprezintă dobânda de întârziere;

— PV („present value” sau „valoarea actuală”) reprezintă valoarea plății întârziate; valoarea se determină ca fiind cuantumul creanței restante care nu a fost soluționată în termenul prevăzut la articolul 67 alineatele (5) și (6) din regulamentul de punere în aplicare și care nu a fost acoperită de o plată anticipată în conformitate cu articolul 68 alineatul (1) din regulamentul de punere în aplicare. Valoarea actuală include numai creanța sau părțile acesteia care au fost recunoscute reciproc de către statul membru debitor și de către statul membru creditor ca fiind valabile, chiar dacă creanța sau o parte din valoarea creanței a fost contestată;

— *i* reprezintă rata anuală a dobânzii stabilită de Banca Centrală Europeană pentru principalele sale operațiuni de refinanțare, care a fost în vigoare în prima zi a lunii în care a fost exigibilă plata;

— *n* reprezintă perioada (exprimată în luni) care începe în prima lună după expirarea termenelor menționate la articolul 68 alineatul (1) din regulamentul de punere în aplicare și care continuă până la finalul lunii care precede luna în care este primită plata. Perioada nu poate fi întreruptă în timpul procedurii menționate la articolul 67 alineatul (7) din regulamentul de punere în aplicare.

(2) Cererile de dobânzi de întârziere se prezintă de către organismul de legătură al statului membru creditor organismului de legătură al statului membru debitor în termen de șase luni după luna în care a fost efectuată plata cu întârziere.

(3) Cererile de dobânzi de întârziere prezentate după termenul stabilit la alineatul (2) nu se iau în considerare.

#### Articolul 17

(1) Dobânzile de întârziere se plătesc organismului de legătură al statului membru creditor în termen de douăsprezece luni de la sfârșitul lunii în care cererea a fost prezentată organismului de legătură al statului membru debitor.

(2) La cererea motivată a uneia dintre părți, Comisia de audit facilitează închiderea finală a conturilor atunci când nu s-a soluționat cererea de dobânzi de întârziere în termenele prevăzute la alineatul (1). Avizul motivat al Comisiei de audit este emis în termen de șase luni de la sfârșitul lunii în care a avut loc sesizarea.

### E. Dispoziții diverse

#### Articolul 18

(1) Pentru plățile menționate în prezenta decizie, data plății este data valutei tranzacției, astfel cum a fost introdusă de instituția bancară a organismului de legătură al statului membru creditor.

(2) Organismul de legătură al statului membru debitor confirmă primirea unei cereri în termen de două luni de la data primirii acesteia. În confirmare se precizează data la care a fost primită cererea.

(3) În ceea ce privește aspectele vizate de prezenta decizie, două sau mai multe state membre sau autoritățile lor competente sau organismele lor de legătură pot acorda derogare sau pot să prevadă alte metode de soluționare.

(4) În ceea ce privește aspectele vizate de prezenta decizie, avizul emis de Comisia de audit în conformitate cu articolul 67 alineatul (7) din regulamentul de punere în aplicare poate acorda derogare sau poate să prevadă alte metode de soluționare, ținând cont de principiul bunei cooperări între autoritățile și instituțiile din statele membre.

### F. Dispoziții finale

#### Articolul 19

(1) Instituțiile cooperează și acționează ca și cum ar pune în aplicare propria lor legislație.

(2) Prezenta decizie se publică în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*. Aceasta se va aplica începând din ziua următoare publicării sale tuturor cererilor de rambursare pe baza cheltuielilor reale înregistrate în conturile statului membru creditor de la intrarea în vigoare a Regulamentului (CE) nr. 987/2009 și tuturor cererilor de rambursare pe baza unor sume fixe publicate în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* după intrarea în vigoare a Regulamentului (CE) nr. 987/2009.

(3) Prezenta decizie înlocuiește Decizia nr. S4 din 2 octombrie 2009.

(4) Prin derogare de la alineatul (2), articolul 12 alineatul (2) și articolul 18 alineatul (2) se aplică în cazul cererilor prevăzute la alineatul (2) care au fost înaintate organismului de legătură al statului membru debitor după publicarea prezentei decizii în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Președintele Comisiei administrative

Anne McMANUS